BaBylissMEN

Fabriqué en Chine
Made in China

7058PE- T155d

Fig. 1

Fig. 2

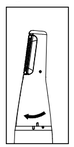

Fig. 3

Fig. 4

BABYLISS SARL
99 avenue Aristide Briand
92120 Montrouge - France
www.babyliss.com

FAC 2020/01

FRANÇAIS

Tondeuse à nez
7058PE

Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité avant d'utiliser l'appareil.

PRÉPARATION
• Vérifiez toujours que l'appareil ne présente pas de traces apparentes de dommages avant son utilisation. N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé, car il pourrait provoquer des blessures. Assurez-vous que la tête de la tondeuse est exempte de cheveux et de résidus (consultez le chapitre « Nettoyage et entretien » pour obtenir de plus amples informations).

Changer de tête de coupe
• Votre tondeuse est fournie avec 2 têtes de coupe interchangeables. Pour retirer la tête de coupe, tournez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, puis soulevez-la délicatement (fig. 1).
• our replacer la tête de coupe sur la tondeuse, alignez la grande marque « I » avec la petite marque située à l'avant de l'appareil, puis tournez la tête dans le sens des aiguilles d'une montre de sorte à la verrouiller (fig. 2). Les deux marques « I » à l'avant de l'appareil sont à présent alignées (fig. 2).

Utiliser la tête de coupe verticale
Cet accessoire permet de tailler les sourcils et les favoris et d'éliminer les poils épars du visage.

Avec le guide de coupe
• 'appareil est fourni avec 2 guides de coupe. Disposez le guide de coupe sur la tête de coupe verticale et appuyez vers le bas afin de verrouiller le guide.
• e petit guide (fig. 3) offre une hauteur de coupe d'environ 4 mm et convient idéalement pour les sourcils, la ligne du cou et les favoris. Le grand guide (fig. 4) offre une hauteur de coupe d'environ 7 mm et est parfait pour les sourcils et les poils du visage.

Remarque : n'immergez jamais la poignée.

Utiliser la tête de coupe rotative
Insérez délicatement la tête de coupe rotative dans la narine ou l'oreille afin de couper le poil.

Remarque : utilisez cette tondeuse uniquement à l'entrée des oreilles ou du nez. N'allez pas plus en profondeur pour éviter les risques de blessure.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN
Afin de garantir des performances optimales, l'appareil doit être nettoyé après chaque utilisation.
• ssurez-vous que l'appareil est éteint. Soufflez délicatement pour éliminer les poils accumulés sur la tête de coupe. Les têtes sont amovibles et peuvent être rincées à l'eau du robinet. Veillez à ce que la poignée n'entre pas en contact avec de l'eau ; celle-ci n'est pas étanche. Après avoir nettoyé la tête de coupe, secouez-la et laissez-la sécher complètement avant de la replacer sur l'appareil.

Changer la pile
Pour insérer ou remplacer la pile, placez le pouce sur le petit panneau texturé, poussez vers le bas et faites coulisser le couvercle afin de le retirer. Insérez la pile comme indiqué à l'intérieur du compartiment de la pile. Verrouillez le boîtier en place en le faisant coulisser sur l'appareil. Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant un certain temps ou que la pile est plate, retirez-la de l'appareil.

ENGLISH

Nose Trimmer
7058PE

Please carefully read the safety instructions before using the product.

PREPARATION
• Always inspect the appliance before use for noticeable signs of damage. Do not use if damaged as injury may occur. Ensure trimmer head is free from hair and debris (refer to Cleaning & Maintenance section for further information).

Changing Trimmer Heads
• Your trimmer is supplied with 2 interchangeable cutting heads. To remove the trimming head, turn the head anti-clockwise, then lift the head gently away. (Fig. 1)
• To reassemble, place the head on the trimmer aligning the long 'I' mark with short mark on the front of the trimmer and turn clockwise until the head locks into place, The two 'I' marks on the front of the trimmer should now align. (Fig. 2)

Using the Vertical Trimmer Head
This attachment can be used to trim eyebrows, sideburns and tidy stray facial hair.

With the comb guide
• There are 2 comb guides. Place the comb guide over the vertical trimmer head and push down until the comb clicks into place.
• The smaller guide (Fig. 3) cuts to approximately 4mm and works well on eyebrows, necklines and sideburns. The larger guide (Fig. 4) cuts hair to approximately 7mm and is perfect for eyebrows and facial hair.

Note: never submerse the handle in water.

Using the Rotary Trimmer Head
Gently insert the rotary cutting head into the nostril or ear to cut the hair.

Note: Use this trimmer only at the entrance to the ears or nose. Do not use any deeper than this – this can cause injury.

CLEANING AND MAINTENANCE:
To maintain optimum performance, the appliance should be cleaned after each use.
• Ensure the appliance is switched off. Gently blow any hairs from the trimmer head. Each head can be removed and rinsed under the tap. Do not allow the handle to come into contact with water; it is not waterproof. After cleaning, make sure to shake the trimmer head and allow it to dry thoroughly before replacing it on the handle.

Changing the battery
To insert or replace the battery, place your thumb on the small textured panel, push your thumb down and slide the battery cover down and away from the trimmer. Insert the battery as indicated on the inside of the battery compartment. Replace the casing by sliding it back into the main trimmer until it clicks into place. If the appliance remains unused for a while or if the battery has run down, remove it from the appliance.

DEUTSCH

Nasenhaartrimmer
7058PE

Bitte lesen Sie die Sicherheitshinweise aufmerksam durch, bevor Sie das Produkt verwenden.

VORBEREITUNG
• ntersuchen Sie das Gerät vor jedem Gebrauch auf sichtbare Anzeichen einer Beschädigung. Beschädigte Geräte nicht verwenden, es besteht Verletzungsgefahr. Vergewissern Sie sich, dass der Trimmerkopf frei von Haaren und anderen Rückständen ist (siehe Abschnitt Reinigung & Pflege für weitere Informationen).

Auswechseln der Trimmerköpfe
• hr Trimmer wird mit 2 auswechselbaren Schneidekköpfen geliefert. Um den Schneidekopf zu entfernen, drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn und ziehen ihn dann ab. (Abb. 1).
• m ihn wieder zu befestigen, den Schneidekopf auf den Trimmer stecken, dabei die lange "I"-Markierung mit der kurzen Markierung auf der Vorderseite des Trimmers ausrichten und im Uhrzeigersinn drehen, bis der Trimmerkopf einrastet. Die beiden "I"-Markierungen auf der Vorderseite des Trimmers sollten jetzt übereinstimmen. (Abb. 2).

Verwendung des vertikalen Trimmerkopfes
Dieser Aufsatz kann zum Trimmen von Augenbrauen, Koteletten und zum Bereinigen von einzelnen Gesichtshaaren verwendet werden.

Mit Kammaufsatz
• Es gibt 2 Kammaufsätze. Den Kammaufsatz auf den vertikalen Trimmerkopf stecken und nach unten drücken, bis der Kamm einrastet.
• Der kleinere Kammaufsatz (Abb. 3) kürzt auf ca. 4mm und funktioniert gut für Augenbrauen, Nackenkonturen und Koteletten. Der größere Aufsatz (Abb. 4) kürzt die Haare auf ca. 7mm und ist perfekt für Augenbrauen und Gesichtshaare geeignet.

Hinweis: tauchen Sie den Griff niemals in Wasser.

Verwendung des rotierenden Trimmerkopfes
Den rotierenden Schneidekopf vorsichtig in Nase oder Ohr einführen, um störende Haare abzuschneiden.

Bitte beachten: Benutzen Sie diesen Trimmer nur am Eingang von Ohren oder Nase. Führen Sie ihn nicht tiefer ein - dies kann Verletzungen verursachen.

REINIGUNG UND PFLEGE:
Das Gerät sollte nach jedem Gebrauch gereinigt werden, um die optimale Leistung zu erhalten.
• Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist. Pusten Sie die Haare vorsichtig vom Trimmerkopf. Die Köpfe können abgenommen und unter fließendem Wasser abgespült werden. Lassen Sie den Griff nicht mit Wasser in Berührung kommen, er ist nicht wasserdicht. Nach der Reinigung den Trimmerkopf schütteln und gut trocknen lassen, bevor Sie ihn wieder auf dem Griff befestigen.

Wechseln der Batterie
Zum Einsetzen oder Austauschen der Batterie den Daumen auf die kleine strukturierte Platte legen und ihn nach unten drücken, um die Batterieabdeckung nach unten vom Trimmer weg zu schieben. Die Batterie einlegen so wie im Batteriefach angezeigt . Das Gehäuse wieder auf den Trimmer schieben, bis es hörbar einrastet. Wenn das Gerät über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird oder wenn die Batterie leer ist, entfernen Sie diese aus dem Gerät.

NEDERLANDS

Neustrimmer
7058PE

Lees vóór gebruik de veiligheidsinstructies goed door.

VOORBEREIDING
• Controleer het apparaat vóór gebruik altijd op zichtbare tekenen van beschadiging. Gebruik hem niet indien hij beschadigd is, omdat dit verwondingen kan veroorzaken. Zorg dat er geen haartjes, stof of vuil in de trimmer zitten (zie het onderdeel Reiniging & Onderhoud voor meer informatie).

Het verwisselen van de trimkoppen
• Uw trimmer is voorzien van 2 verwisselbare trimkoppen. Om de trimkop te verwijderen draait u hem tegen de klok in en tilt u hem voorzichtig op. (Afb. 1)
•Plaats de kop terug door de lange 'I' markering op de trimkop op een lijn te brengen met de korte markering aan de voorkant van de trimmer en draai de trimkop met de klok mee tot hij vastklikt. De twee 'I'-markeringen aan de voorkant van de trimmer zouden nu op één lijn moeten staan. (Afb. 2)

Het gebruik van de verticale trimkop
Dit opzetstuk kan worden gebruikt om de wenkbrauwen en bakkebaarden te trimmen en losse haartjes in het gezicht te fatsoeneren.

Met de opzetkam
•Er zijn 2 opzetkammen. Plaats de opzetkam over de verticale trimkop en druk de kam naar beneden totdat hij vastklikt.
•De kleinere opzetkam (afb. 3) trimt tot ongeveer 4 mm en is handig voor wenkbrauwen, nekharen en bakkebaarden. De grotere opzetkam (afb. 4) trimt haar tot ongeveer 7mm en is perfect voor de wenkbrauwen en gezichtshaar.

Opmerking: dompel het handvat nooit onder water.

Het gebruik van de draaiende trimkop
Plaats voorzichtig de rotierende trimkop in het neusgat of het oor om het haar te trimmen.

Let op: Gebruik deze trimmer alleen bij de ingang van de oren of neus. Ga niet dieper naar binnen, dit kan namelijk letsel veroorzaken.

REINIGING EN ONDERHOUD:
Voor optimale prestaties dient het apparaat na elk gebruik te worden gereinigd.
• Zorg dat het apparaat uit staat. Blaas voorzichtig eventuele haartjes op de trimmer weg. Elke kop kan worden losgehaald en onder de kraan worden afgespoeld. Het handvat is niet waterdicht - laat dit niet in contact komen met water. Schud de trimkop na het schoonmaken af en laat hem goed drogen voordat u hem op het handvat terugplaatst.

Het verwisselen van de batterij
Om de batterij te plaatsen of te vervangen plaatst u uw duim op het paneeltje met structuur. Druk dan het batterijklepje met uw duim naar beneden en schuif het omlaag en van de trimmer af. Plaats dan de batterij zoals aangegeven staat binnenin het batterijcompartiment. Plaats het klepje terug door het terug te schuiven in de trimmer totdat hij vastklikt. Wanneer het apparaat langere tijd niet gebruikt wordt of als de batterij leeg is, deze uit het apparaat halen.

ITALIANO

Rasoio di precisione tagliapeli naso-orecchie
7058PE

Leggere attentamente le istruzioni di sicurezza prima di usare il prodotto.

PREPARAZIONE
• Controllare sempre l'apparecchio prima dell'uso per rilevare se sono presenti eventuali danni. Non utilizzare l'apparecchio se danneggiato; ciò potrebbe essere causa di infortuni. Controllare che la testina del rasoio sia priva di peli e altri residui (consultare la sezione Pulizia & Manutenzione per ulteriori informazioni).

Cambio delle testine di taglio
• Il rasoio viene fornito con due testine di taglio intercambiabili in dotazione. Per togliere la testina di taglio, ruotarla in senso antiorario, quindi staccarla sollevandola delicatamente. (Fig. 1)
• Per reinserirla, posizionare la testina sul rasoio allineando il segno lungo "I" con il segno corto sulla parte davanti del rasoio, quindi ruotare in senso orario fino a raggiungere il corretto posizionamento, confermato da uno scatto. I due segni "I" sulla parte davanti del rasoio devono essere allineati. (Fig. 2)

Utilizzo della testina di taglio verticale
Questo accessorio può essere utilizzato per definire sopracciglia e basette, nonché per sistemare i peli disordinati del viso.

Con guida di taglio
• Vengono fornite due guide di taglio. Posizionare la guida sopra la testina di taglio verticale, quindi premere fino a bloccare in posizione, confermata da uno scatto.
• La guida più piccola (Fig. 3) taglia a una lunghezza di circa 4 mm e funziona bene su sopracciglia, linea del collo e basette. La guida più grande (Fig. 4) taglia alla lunghezza di circa 7 mm ed è perfetta per sopracciglia e peli del viso.

Nota: non immergere mai in acqua l'impugnatura.

Utilizzo della testina rotante di taglio
Inserire delicatamente la testina rotante di taglio nella narice o nell'orecchio per tagliare i peli.

Nota: utilizzare il rasoio solo all'entrata di orecchie o naso. Non utilizzare più in profondità – ciò può essere causa di infortuni.

PULIZIA E MANUTENZIONE
Per mantenere prestazioni ottimali, l'apparecchio deve essere pulito dopo ogni utilizzo.
• Controllare che l'apparecchio sia spento. Soffiare leggermente eventuali peli dalla testina di taglio. Ogni testina può essere tolta e sciacquata sotto acqua corrente. Evitare che l'impugnatura entri in contatto con l'acqua; l'impugnatura non è impermeabile. Dopo la pulizia, scuotere la testina di taglio e lasciarla asciugare bene prima di riposizionarla sul manico.

Sostituzione della batteria
Per inserire o sostituire la batteria, mettere il pollice sul piccolo pannello testurizzato e premere verso il basso per far scorrere e togliere il coperchio della batteria dal rasoio. Inserire la batteria come indicato all'interno dell'alloggiamento. Riposizionare il coperchio facendolo scorrere sull'apparecchio fino a sentire lo scatto. Togliere la batteria dall'apparecchio se l'apparecchio resta inutilizzato a lungo o se la batteria si scarica.

ESPAÑOL

Recortador de nariz
7058PE

Lea atentamente las instrucciones de seguridad antes de utilizar el producto.

PREPARACIÓN
• Inspeccione siempre el aparato antes de utilizarlo en busca de daños aparentes. No lo use si está dañado, pues podría sufrir lesiones. Compruebe que el cabezal del recortador está libre de pelo y otros residuos (consulte la sección Limpieza y Mantenimiento para más información).

Cambio de los cabezales
• Su cortapelo incluye 2 cabezales de corte intercambiables. Para retirar el cabezal de corte, debe girarlo en sentido antihorario y levantarlo suavemente. (Fig. 1).
• Para volver a montarlo, coloque el cabezal en el recortador alineando la marca «I» larga del cabezal con la marca corta en la parte delantera del recortador y gire en el sentido horario hasta que el cabezal quede sujeto en su lugar. Las dos marcas «I» de la parte delantera deben quedar alineadas. (Fig. 2).

Uso del cabezal de corte vertical
Este accesorio se puede utilizar para recortar las cejas, las patillas y el vello facial suelto.

Con la guía de corte
• Hay 2 guías de corte. Coloque la guía de corte sobre el cabezal de corte vertical y empuje hacia abajo hasta que el peine encaje en su lugar.
• La guía más pequeña (Fig. 3) corta a aproximadamente 4 mm y funciona bien en cejas, cuello y patillas. La guía más grande (Fig. 4) corta el pelo a aproximadamente 7 mm y es perfecta para las cejas y el vello facial.

Nota: no sumerja nunca el cuerpo en agua.

Uso del cabezal de corte giratorio
Inserte suavemente el cabezal giratorio en la fosa nasal o en la oreja para cortar el vello.

Nota: Utilice este cabezal solo para el vello que sobresalga de las orejas o la nariz. No lo introduzca más profundamente o podría causarse lesiones.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO:
Para mantener un rendimiento óptimo, debe limpiar el aparato después de cada uso.
• Asegúrese de que el aparato esté apagado. Sople suavemente el vello que quede en el cabezal. Los cabezales se pueden retirar y aclarar bajo el grifo. No permita que el cuerpo entre en contacto con el agua; no es impermeable. Después de la limpieza, agite el cabezal y deje que se seque completamente antes de volver a colocarlo en el mango.

Cambio de la pila
Para colocar o reemplazar la pila, coloque su pulgar en el pequeño panel texturizado, empuje su pulgar hacia abajo y deslice la tapa hacia abajo y hacia fuera. Inserte la pila en la posición que se indica en el compartimento. Vuelva a colocar la tapa deslizándola sobre el cuerpo del recortador hasta que encaje en su sitio. Retire la pila si no va a utilizar el aparato durante un tiempo o si se ha agotado.

PORTUGUÊS

Aparador de pêlos do nariz
7058PE

Leia atentamente as instruções de segurança antes de utilizar o aparelho.

PREPARAÇÃO
• Inspeccione sempre o aparelho antes da utilização para se certificar de que não apresenta sinais visíveis de danos. Certifique-se de que a cabeça de corte do aparelho está livre de pêlos e resíduos (para mais informações consulte a secção sobre Limpeza e Manutenção).

Mudança das cabeças de corte
• O seu aparelho é fornecido com 2 cabeças de corte intercambiáveis. Para desmontar a cabeça de corte, rode-a no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e depois levante-a com cuidado. (Fig. 1)
• Para montar a cabeça de corte, coloque-a sobre o aparelho alinhando a marca 'I' comprida com a marca curta na parte frontal do aparelho e rode no sentido dos ponteiros do relógio até a cabeça encaixar no lugar. As duas marcas 'I' na parte frontal do aparelho devem estar alinhadas. (Fig. 2)

Utilização da cabeça de corte vertical
Este acessório serve para aparar as sobrancelhas, as patilhas e os pêlos faciais.

Com o guia de corte
• Este aparelho dispõe de 2 guias de corte. Coloque o guia de corte sobre a cabeça de corte vertical e exerça pressão para baixo até encaixar no lugar.
• O guia mais pequeno (Fig. 3) corta até aproximadamente 4 mm e é perfeito para as sobrancelhas, a zona do pescoço e as patilhas. O guia maior (Fig. 4) corta até aproximadamente 7 mm e é perfeito para as sobrancelhas e os pêlos faciais.

Nota: nunca mergulhe o corpo do aparelho em água.

Utilização da cabeça de corte rotativa
Introduza com cuidado a cabeça de corte rotativa na narina ou no pavilhão da orelha para aparar os pêlos.

Nota: Utilize este aparelho unicamente na entrada das narinas ou das orelhas para evitar qualquer risco de ferimento.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO:
Para optimizar o desempenho, o aparelho deve ser limpo após cada utilização.
• Certifique-se de que o aparelho está desligado. Sopre quaisquer pêlos que se tenham acumulado na cabeça de corte. As cabeças podem ser removidas e lavadas com água da torneira. Não permita que o corpo do aparelho entre em contacto com a água; não é à prova de água. Depois da limpeza, sacuda a cabeça de corte e deixe-a secar completamente antes de a voltar a montar no aparelho.

Mudança da bateria
Para inserir ou voltar a colocar a bateria, coloque o seu polegar sobre o pequeno painel texturizado, exerça pressão para baixo e faça deslizar a tampa da bateria para baixo afastando-a do aparelho. Insira a bateria como indicado no interior do compartimento. Volte a colocar a tampa fazendo-a deslizar em direcção ao aparelho até encaixar no lugar. Remova a bateria do aparelho se este não for utilizado durante um período prolongado ou quando a bateria se esgotar.

DANSK

Næsehårstrimmer
7058PE

Læs sikkerhedsanvisningerne nøje, inden du bruger produktet.

FORBEREDELSE
• Kontrollér altid apparatet inden brug for mærkbare skader. Brug ikke apparatet, hvis det er beskadiget, da det kan medføre personskade.
• Sørg for, at trimmerhovedet er fri for hår og snavs (se afsnittet Rengøring og vedligeholdelse for yderligere information).

Skift af trimmerhoveder
• Trimmeren leveres med 2 udskiftelige trimmerhoveder. For at fjerne trimmerhovedet skal du dreje det mod uret, og derefter løfte hovedet forsigtigt væk. (Fig. 1)
• For at montere det igen skal du placere hovedet på trimmeren, så det lange ‚I'-mærke flugter med det korte mærke på fronten af trimmeren og dreje med uret, indtil hovedet låses på plads. De to ‚I'-mærker på fronten af trimmeren skal nu være på linje. (Fig. 2)

Brug af det lodrette trimmerhoved
Dette trimmerhoved kan bruges til at trimme øjenbryn, bakkenbarter og fjerne uregerlige ansigtshår.

Med afstandskam
• Der medfølger to afstandskamme. Sæt afstandskammen over det lodrette trimmerhoved og skub ned, indtil kammen klikker på plads.
• Den mindre afstandskam (Fig. 3) trimmer til ca. 4 mm og fungerer godt på øjenbryn, halslinjer og bakkenbarter. Den større afstandskam (Fig. 4) klipper håret til cirka 7 mm og er perfekt til øjenbryn og ansigtshår.

Bemærk: Nedsænk aldrig håndtaget i vand.

Brug af det roterende trimmerhoved
Indsæt forsigtigt det roterende trimmerhoved i næseboret eller øret for at klippe håret.

Bemærk: Brug kun denne trimmer yderst i øret eller næsen. Brug ikke den dybere end dette, da det kan forårsage personskade.

RENGØRING OG VEDLIGEHOLDELSE:
For at opretholde optimal ydelse skal apparatet altid rengøres efter brug.
• Sørg for, at apparatet er slukket. Blæs forsigtigt hår af trimmerhovedet. Hvert hoved kan tages af og skylles under hanen. Lad ikke håndtaget komme i kontakt med vand, da det ikke er vandtæt. Efter rengøring skal du sørge for at ryste trimmerhovedet og lade det tørre grundigt, inden det sættes på håndtaget igen.

Udskiftning af batteriet
For at indsætte eller udskifte batteriet skal du placere tommelfingeren på det lille tekturerede panel, presse tommelfingeren ned og skubbe batteridækslet ned og væk fra trimmeren. Indsæt batteriet som angivet på indersiden af batterirummet. Sæt dækslet på igen ved at skubbe det tilbage på trimmeren, indtil det klikker på plads. Hvis apparatet ikke bruges i længere tid, eller hvis batteriet er tomt, skal det tages ud af apparatet.

Obsah je uzamčen

Dokončete, prosím, proces objednávky.

Následně budete mít přístup k celému dokumentu.

Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:

1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

   **) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přiživují na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!